

## Élargissement de la plage des heures de commandes

**Le service à la clientèle demeure une priorité permanente pour le CIPQ inc. Nous nous tenons à l'écoute des besoins des producteurs et productrices de porcs, par différents moyens, notamment par notre réseau de représentants, et nous adaptons nos stratégies en fonction des besoins exprimés lorsque cela est possible.**

Un certain nombre de producteurs nous ont sensibilisé au fait que l'heure de tombée des commandes (13 h) leur cause parfois des problèmes. Il faut savoir que nous devons disposer de quelques heures entre la prise des commandes et l'expédition, étant donné le fort volume à produire et les délais requis pour les abaissements de température. En outre, nous devons alimenter le réseau inter-centre avant que la livraison locale débute, car les doses d'un verrat donné sont disponibles partout au Québec, et ce, le même jour de production. Pour ces raisons, nous ne pouvons repousser de façon indue la prise de commandes et nous ne pouvons préparer à l'avance, car cela pourrait engendrer un gaspillage coûteux.

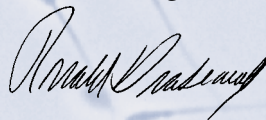
Cependant, nous convenons que dans diverses situations il soit impossible pour certains producteurs de placer leur commande définitive avant 13 h. À cet égard, notre conseil d'administration a pris la décision d'améliorer le service et de donner la possibilité aux producteurs de placer une commande jusqu'à 15 h, les jours de production, afin de leur éviter le désagrément de ne pas recevoir toutes les doses de semence dont ils ont besoin. Toutefois, cette nouvelle approche doit s'appliquer selon des paramètres bien définis, afin de ne pas créer de retard de production et, conséquemment, des retards de livraison aux fermes. Un seul produit est disponible pour les commandes reçues après 13 h et c'est le « Super Mélange

Duroc», afin d'éviter une multiplication de verrats à récolter, ce qui retarderait toute la chaîne de production.

Cette nouvelle approche nécessitant quelques heures d'investissement en ressources humaines, et ce, à tous les jours de production, les commandes reçues après 13 h seront vendues à un coût additionnel de 1,00 \$/dose pour compenser les coûts de production supplémentaires. Nous vous encourageons fortement à mettre en place dans votre élevage des stratégies qui vous permettent de placer vos commandes avant 13 h, afin de minimiser vos frais et permettre à nos équipes de rencontrer les délais de production. Cependant, lorsque des situations exceptionnelles surviendront, il vous sera dorénavant possible de placer des commandes jusqu'à 15 h. Veuillez également noter que notre réseau « Sperme-Accès » donne la possibilité aux producteurs de pallier à certaines urgences.

Cette nouvelle orientation s'inscrit dans la mission du CIPQ inc. de proposer aux producteurs et productrices de porcs du Québec une offre de service qui correspond à leurs besoins.

Le directeur général



Ronald Drapeau, agr.

### SOMMAIRE

Élargissement de la plage des heures de commandes . . . . .	1
Nouveaux dépôts « Sperme Accès » . . . . .	2
Le Thermofix fait peau neuve . . . . .	2
Témoignage : Ferme Jacques et Louise Sanscartier s.e.n.c. . . . .	5



# Nouveaux dépôts « Spermie Accès »

**Veillez noter les changements suivants au niveau de notre réseau de dépôts « Spermie Accès ».**

## Déménagement du dépôt de Sainte-Hélène-de-Bagot

Le dépôt de Sainte-Hélène sera  
relocalisé à l'endroit suivant à  
compter du 26 septembre 2008 :

### RESTO LE RELAIS ROUTIER (ESSO)

545, 3<sup>e</sup> Rang  
Sainte-Hélène-de-Bagot (Québec)  
Tél. : 450 791-2771

### Heures d'ouverture

5h00 à 23h00  
7 jours par semaine

## Déménagement du dépôt de Farnham

Le dépôt de Farnham sera  
relocalisé à l'endroit suivant à  
compter du 3 octobre 2008:

### COUCHE TARD

101, route 235  
L'Ange-Gardien (Québec)  
Tél. : 450 293-1064

### Heures d'ouverture

24 heures par jour  
7 jours par semaine

## Fermeture des dépôts de Roxton Falls et de Wickham et ouverture de Acton Vale

Ces dépôts seront fermés et  
remplacés par le dépôt suivant à  
compter du 2 octobre 2008 :

### BONI SOIR (SONIC)

1360, rue Acton (route 116)  
Acton Vale (Québec)  
Tél. : 450 546-2203

### Heures d'ouverture

24 heures par jour  
7 jours par semaine

**Ces changements visent à améliorer les heures d'accessibilité des dépôts pour les localités concernées.**

# Le Thermofix fait peau neuve

Par Lucien Vallières, agr., représentant Québec/Beauce

La conservation de la semence est un aspect essentiel de la réussite en insémination. L'utilisation d'un appareil fiable comportant un système permettant de chauffer et de refroidir est primordiale pour maintenir une température interne de 16 à 17 °C, avec des variations maximum de 1 °C. Le Thermofix que nous distribuons depuis près de dix ans est l'appareil tout désigné pour effectuer ce genre de travail.

Premièrement, mentionnons que nous utilisons maintenant un nouveau modèle de réfrigérateur ne comportant plus d'évaporateur intérieur (congélateur); le refroidissement de l'appareil s'effectue par une plaque sur le mur du fond de

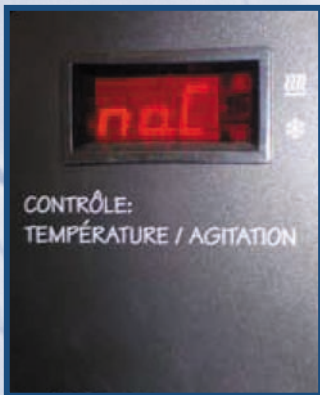


# Le Thermofix fait peau neuve (suite)

l'appareil, ce qui permet de gagner un peu d'espace. Nous avons aussi pris la décision d'éliminer le Spermix permettant de brasser les semences à toutes les heures. Cet appareil nous oblige à percer le réfrigérateur et risque d'endommager le système électrique du frigo.

Nous continuerons par contre à donner le service sur les Spermix déjà installés dans le Thermofix. Pour ceux qui n'ont pas de Spermix, nous recommandons toujours le brassage manuel des bouteilles 2 fois/jour. Pour ce qui est du Gédis, le brassage est moins important, puisque la forme du contenant permet aux spermatozoïdes de se répartir sur une plus grande surface. La seule façon de brasser ces doses étant de les frapper fermement dans les mains.

Comme tout appareil comportant un système de réfrigération et un contrôle électronique, il est possible que certains problèmes ou bris surviennent. Nous allons donc passer en revue les différents codes apparaissant sur le contrôle digital, ainsi que donner quelques recommandations permettant de prévenir les bris sur l'appareil :



**No C :** Ce code signifie que l'appareil ne refroidit plus. Il se peut qu'il y ait une fuite de fréon dans le système de tuyauterie. Vérifier en passant votre main sur les tuyaux entourant le compresseur. Si vous détectez une substance huileuse, c'est qu'une fuite est présente. Le technicien du CIPQ inc. pourra évaluer s'il est préférable de réparer la fuite ou d'installer le système électronique de votre appareil sur un frigo neuf. Il est possible de diminuer les risques de fuites de fréon en plaçant l'appareil où il y a peu de vapeur d'ammoniac dans l'air ambiant, c'est-à-dire isolé des animaux ou du lisier. L'ammoniac endommage la tuyauterie (noircissement, corrosion, etc.) et peut causer une fuite. Le code no C peut aussi provenir d'un mauvais branchement des fils; vérifier à l'aide du guide d'utilisation si vos fils sont bien branchés.



**No H :** L'appareil ne peut plus réchauffer, donc les deux (2) éléments chauffants du ventilateur intérieur ne fonctionnent plus.



**No S :** Ce code indique que la sonde de température placée à l'intérieur du frigo n'est plus en fonction. Vérifier si elle est bien branchée. Débrancher l'appareil complètement (hors tension) et le rebrancher. Si l'appareil est toujours en problème, appeler au CIPQ inc. pour un technicien.

**OFF :** Lorsque ce code apparaît, cela indique que la température lue est inférieure à 4 °C. Ce problème peut être lié à un entreposage du Thermofix dans une pièce où la température est trop basse l'hiver. Si la température du local est inférieure à 10 °C, l'appareil ne peut chauffer suffisamment et ce code apparaît.

## L'appareil n'affiche plus le digital et l'unité de chauffage ventilation ne fonctionne plus :

Dans la majorité des cas, le problème provient de l'adaptateur 12 volts qui a pu être endommagé par une surcharge de courant (orage) ou par le fait que de l'eau ou de l'humidité est entrée en contact avec l'adaptateur ou ses connections, lors du lavage d'un local.

Dans tous les cas où le problème persiste, consulter votre représentant.

## Recommandations générales permettant d'éviter certains problèmes rencontrés avec l'appareil Thermofix :

- Toujours bien refermer la porte de l'appareil après utilisation, surtout lorsqu'il contient un grand nombre de doses afin d'éviter que le code no C n'apparaisse. Si l'appareil n'a pas la capacité de recevoir toute la semence commandée, voir à s'équiper d'un deuxième appareil.

(suite) →

# Le Thermofix fait peau neuve (suite)

- Placer l'appareil Thermofix dans un endroit facile d'accès et près d'un portail afin de faciliter la livraison et de diminuer les risques sanitaires.
- Éviter de placer l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un endroit trop froid l'hiver (moins de 10 à 12 °C).
- L'appareil est conçu pour maintenir une température de 16 à 17 °C, donc inadéquat pour conserver la nourriture ou des médicaments nécessitant une température de 4 °C. De plus, il est de votre propre intérêt de conserver l'espace nécessaire pour placer les doses de semence.
- Lorsque vous recevez un Thermofix neuf ou un appareil qui a été réparé, il est important d'attendre 24 heures avant de brancher l'appareil puisqu'il a été incliné (fréon et huile).
- Placer un thermomètre fiable (précision à 0,5 ou au dixième de degré) à l'intérieur du frigo afin de vérifier si la température digitale correspond à la température intérieure (sécurité en cas de problème). Toujours placer le thermomètre près de la sonde.
- Lors de températures chaudes l'été, il est important de ne pas laisser la porte ouverte trop longtemps. Procéder rapidement pour sortir les doses de l'appareil.
- Il est important pour la conservation de toujours placer les doses (bouteilles ou Gédis) à l'horizontale sur la tablette afin d'éviter que la semence ne s'accumule dans les extrémités.

Mentionnons que lorsque survient un bris sur votre Thermofix, nous pouvons vous dépanner avec des appareils Koolatron que nous prêtons à notre clientèle jusqu'au retour de votre appareil.

Puisque nous avons traité de bris d'appareils ou de problèmes, nous avons effectué un petit test de température nous permettant de voir comment se comporte la semence à l'intérieur du frigo lorsque l'appareil s'arrête de fonctionner. Bien sûr, ce test ne couvre pas tous les cas de température extérieure, mais nous donne tout de même une bonne idée quant à l'utilisation ou non de la semence.

## Test de température

Temps	Température de la semence	Température du frigo	Température ambiante dans la pièce
0 heure	17,0 °C	17,0 °C	21,0 °C
2 heures	17,4 °C	19,0 °C	21,0 °C
4 heures	18,6 °C	20,0 °C	21,0 °C
0 heure	16,8 °C	16,8 °C	24,0 °C
1 heure	17,8 °C	20,0 °C	24,0 °C
4 heures	20,5 °C	20,7 °C	24,0 °C
6 heures	20,7 °C	22,4 °C	24,0 °C
8 heures	21,8 °C	22,1 °C	24,0 °C
12 heures	21,8 °C	24,0 °C	24,0 °C

*N.B. : On peut utiliser la semence conservée à une température stable ( $\pm 1$  °C) dans une plage comprise entre 15 et 18 °C. En cas de doute ou de questionnement, consulter votre représentant.*

# Témoignage :

## Ferme Jacques et Louise Sanscartier s.e.n.c.

Par Serge Desrochers, T.P., représentant CIPQ inc.

Il y a 25 ans, M. et Mme Sanscartier ont acquis leur entreprise comptant 100 truies et 8000 poulettes à Saint-Esprit dans la région de Lanaudière. Ils auraient aimé agrandir pour augmenter leur nombre de truies, mais la ferme est située dans le bassin versant de la rivière l'Assomption, région frappée par un moratoire en production porcine de 1984 à 1997. Ce moratoire ne leur a permis que l'érection d'un local de quarantaine en 1989.

Comme plusieurs producteurs de la région, une fois que le moratoire fut levé, augmenter le nombre de truies et exploiter la ferme en tant que naisseur-finiisseur devenait un objectif enfin réalisable. À la ferme Sanscartier, on rénove et on agrandit la maternité pour passer de 100 à 185 truies. L'engraissement sera construit à la fin de 1998 et recevra ses premiers porcelets en mars 1999.

En 2005, face à un problème de main-d'œuvre récurrent, M. et Mme Sanscartier délaissent l'élevage de poulettes pour concentrer tous leurs efforts à la production porcine. Le travail



en bloc saillie. Ils espèrent ainsi récupérer du temps qu'ils pourront consacrer à d'autres tâches. Ils revoient aussi la régie en alimentation et améliorent l'éclairage en bloc saillie.

Ainsi, depuis ces changements effectués à la mi-août 2006, les résultats d'élevage ont substantiellement augmenté, passant de 11,6 nés totaux (2006) à 12,8 (2007). Durant la même période, la fertilité du troupeau est passée de 74% à 88%. Le nombre de porcelets sevrés/truie productive/an est passé de 22,6 à 25,2 porcelets.

Certes, plusieurs facteurs ont certainement contribué à l'amélioration des résultats d'élevage, mais l'utilisation de la sonde Gédis a été un tournant. M. et Mme Sanscartier sont catégoriques là-dessus : « En plus de nous faire gagner du temps, la sonde Gédis est facile à utiliser et nous a aidés à augmenter notre taux de mise-bas ainsi que la taille des portées de notre troupeau. Chez nous, c'est un investissement très rentable. »

*Merci, M. et Mme Sanscartier pour votre témoignage et bon succès.*



ne manque pas et l'accroissement des tâches contribue, d'une certaine façon, à la stagnation des résultats d'élevage. Une question s'impose : « Comment faire plus avec moins d'employés ? »

En concertation avec leur vétérinaire et le représentant du CIPQ inc., les producteurs étudient toutes les avenues et prennent la décision d'utiliser, en premier lieu, la sonde Gédis

Résultats	2006	2007
Nés totaux/portée/truie productive	11,6	12,8
% fertilité	74	88
Taux de mise-bas	69,5	86,2
Porcelets sevrés/truie/productive/an	22,6	25,2

# Conseil d'administration du CIPQ inc.



Jacques Poulin  
SE PQ



MAPAQ



Daniel Boulais  
SGF SOQUIA



Sylvain Pagé  
LA COOP FÉDÉRÉE



Christian Blais  
AQINAC



Robert Monty  
FPPQ

<p>Secrétaire du conseil d'administration</p> <p>Nicolas Potvin SGF SOQUIA</p>	<p>Directeur général</p> <p>Ronald Drapeau CIPQ inc.</p>
--	--



Jacques Matte  
AGRICULTURE ET  
AGROALIMENTAIRE  
CANADA



**SAINT-LAMBERT-DE-LAUZON**

1485, Saint-Aimé, Saint-Lambert-de-Lauzon (Québec) G0S 2W0  
 Téléphone: 418 889-9748  
 Télécopieur: 418 889-8210  
 Pour commander sans frais: 1 800 463-1140

**ROXTON FALLS**

2100, rang 6, Roxton Falls (Québec) J0H 1E0  
 Téléphone: 450 375-9977  
 Télécopieur: 450 375-2077  
 Pour commander sans frais: 1 800 375-9811

**SAINT-CUTHBERT**

1985, rang York, Saint-Cuthbert (Québec) J0K 2C0  
 Téléphone: 819 473-3515  
 Télécopieur: 450 885-1033  
 Pour commander sans frais: 1 888 608-1118

